



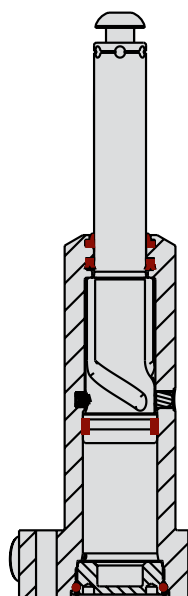
TuffCam™ 旋转缸

下法兰长行程型

双作用长行程

- 可选用4.9kN和11.6kN两种规格。
- 垂直行程是同类产品的垂直行程的两倍多，最大的部件允许偏差和旋转间隙。
- 三个凸轮旋转臂定位精确，旋转顺畅并且降低每个凸轮表面接触压力。
- 专利的球座改进了旋转功能，凸轮从动球接触和减少动态和静态摩擦。
- 为避免缸损坏和保证质量，所需流量限制以及时间计算，详见C-2页。
- 标准的氟碳防尘圈改善改善后面加“其与”冷却液相容性。
- 标准型号旋转缸的旋转角度是90°，小于90°的可使用限位器达到。大于90°的是特制产品。
- 为了避免缸损坏和保持保修，请使用C-2页上建议的流量限制和时间计算。
- 更强和耐磨的碳化钨凸轮从动球。
- 旋转臂单独出售-见第0部分。

缸体上BHC™（黑硬涂层）有助于防止刮伤。



ILMV414204 REV E

选转缸活塞杆以左凸轮伸出位置显示。



美国专利号 7,032,897

规格

型号	旋转方向	缸夹紧力* (kN)	垂直夹紧行程** (mm)	总行程 (旋转+垂直) (mm)	活塞面积 (cm ²)	用量*** (cm ³)		可选节流阀 的型号****
						伸出	缩进	
双作用缸 (D/A) 两个方向液压驱动								
41-4205-23	右	4.9	19	31	1.9	11.96	5.9	47-0203-71
41-4205-24	左							
41-4211-23	右	11.6	34	51	4.04	40.15	20.48	47-0203-74
41-4211-24	左							

警告: 旋臂在旋转时不能接触工件或夹具。

* 缸夹紧力是在350bar (35MPa) 最大运行压力下，安装Vekttek标准旋转臂下列出的。单作用的最小操作压力是 52bar (5.2MPa)，双作用的是35bar (3.5MPa)。通过调节系统压力可以调节夹紧力。确定适当的应用输出力，请用 350 (35) 除 图中缸的夹紧力，将结果乘以您系统的运行压力，便得到适当的夹紧力。(因为内部旋臂荷载，摩擦损失和/或复位弹簧，实际夹紧力稍微有点不同)。

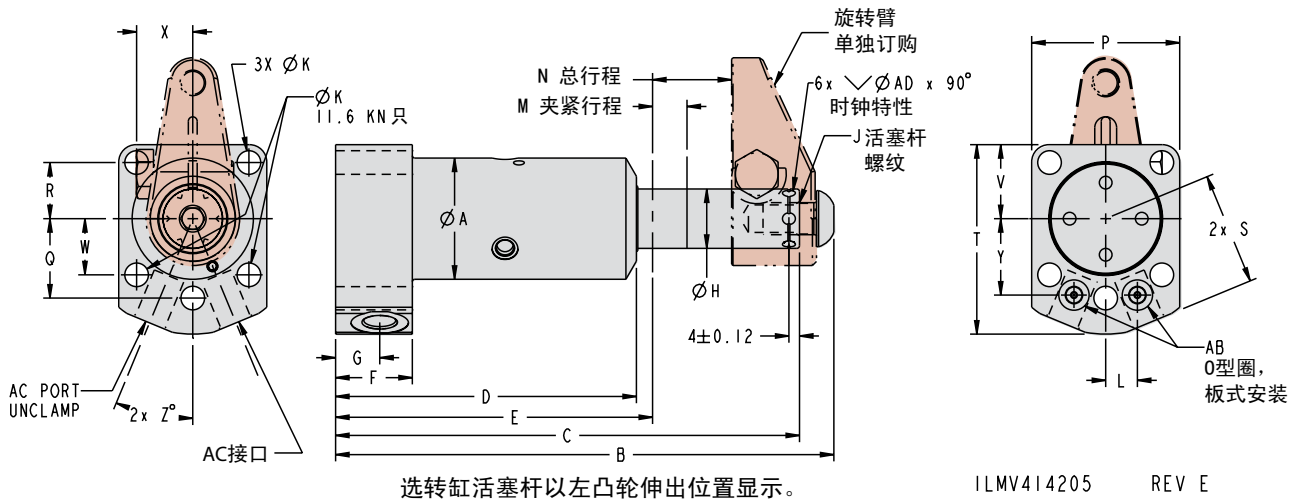
** 允许使用不同高度的工件，建议将夹紧行程距离设定为垂直行程的50%。

*** 为确保服务寿命最长，运行无故障，请按照第C-2页的图表来调整液体流量。

**** 插装式节流阀要求用于板式安装口。

可选的插装式节流阀是一个带有自由倒流单向阀的进口节流装置。





为有良好的密封. 所有的配合面平面度为 0.08毫米 米范围内. 表面粗糙度为 1.6 μm R_a

尺寸

型号	A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L	M	N	P	Q	R	S	T	
双作用缸 (D/A) 两个方向液压驱动																			
41-4205-23	38	178	168.5	115	119.5	25	15	15.88	M10 x 1.5 x 12	7	20.5	19	31	57	25	12.5	33.5	54	
41-4205-24																			
41-4211-23	47.5	250	237	155	161	28.5	16.5	22.23	M12 x 1.75 x 13	9	11.9	34	51	58.5	31.5	22.3	42	72.5	
41-4211-24																			
型号	V	W	X	Y	Z	AB (O-型圈)	AC	AD											
双作用缸 (D/A) 两个方向液压驱动																			
41-4205-23	19	N/A	21.7	14.3	30	Ø7.65 x 1.78	G 1/8	4.8											
41-4205-24																			
41-4211-23	29	22.3	22.3	28.6	22.5	Ø7.65 x 1.78	G 1/4	4.8											
41-4211-24																			

TuffCam™ 下法兰长行程旋转缸安装尺寸							
型号	K	L	Q	R	W	X	Y
41-4205-23							
41-4205-24	M6	20.5	25	12.5	N/A	21.7	14.3
41-4211-23							
41-4211-24	M8	11.9	31.5	22.3	22.3	22.3	28.6

